

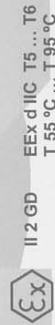


SCHEDULE

to EC-Type Examination Certificate KEMA 01ATEX2245

(1) EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- (2) Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC
- (3) EC-Type Examination Certificate Number: KEMA 01ATEX2245
- (4) Equipment or protective system: Enclosure for measuring and optical instruments Type EMHC
- (5) Manufacturer: CO.SI.ME. S.R.L.
- (6) Address: Via Asiago 51, 20218 Milan, Italy
- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) KEMA Quality B.V., notified body number 0344 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the directive.
- (9) The examination and test results are recorded in confidential report no. 2016573.
- (10) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
 EN 50014 : 1997 EN 50018 : 2000 EN 50281-1-1 : 1998
- (11) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (12) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system according to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.



Arnhem, 28 June 2002
 KEMA Quality B.V.



L.M.J. Vries
 Certification Manager

* This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change



KEMA Quality B.V.
 Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
 P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
 Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00

ACCREDITED BY THE
 DUTCH COUNCIL FOR
 ACCREDITATION

(13)

(14)

(15) Description

The enclosure for measuring and optical instruments Type EMHC consists of an aluminium body and aluminium cover with a round 70 mm diameter cemented glass window.

The relation between ambient temperature range, temperature class and maximum surface temperature "T" is shown in the table below.

Ambient temperature range	Temperature class	Maximum surface temperature "T"
-45°C ... +40°C	T6	55 °C
-45°C ... +60°C	T6	75 °C
-45°C ... +80°C	T5	95 °C

Electrical data

Rated voltage: max. 600 V, 50/60 Hz

Rated current: max. 5 A

Rated power: max. 5 W

Protection degree: IP 66 according to EN 60529

Installation instructions

The cable and conduit entry devices shall be of a certified flameproof type EEx d, suitable for the conditions of use and correctly installed. With the use of conduit entries a sealing device shall be provided either in the flameproof enclosure or immediately on the entrance thereto.

Routine tests

Each enclosure shall be submitted to a routine overpressure test according to EN 50018, clause 16, using the following test pressures:

- 18 bar during 1 minute in case the lower ambient temperature is -20 °C
- 26 bar during 1 minute in case the lower ambient temperature is -45 °C

(16) Report

KEMA No. 2016573

(17) Special conditions for safe use

None

(18) Essential Health and Safety Requirements

Covered by the standards listed at (9).

(19) Test documentation

dated



1. Technical Note AC10017TN (3 pages) 08.08.2001

2. Installation and maintenance instructions IU-EMHC 08.08.2001

3. Drawing No. AC10017 08.08.2001

Documento / Document			IU-EMHC		
N° Pagine / Sheet N°			1	di / of	1
REV	0	1	2	3	4
DATA	08/08/01				
EXE by	M.T.				
CHK by	F.C.				
APP by	M.T.				

CUSTODIA STRUMENTI DI MISURA E OTTICI
Enclosure for measure and optical intruments

Assistenza tecnica-Technical support
 +39 02 25 76 510
 FAX +39 02 25 52 365

Questo documento non può essere modificato senza l'approvazione dell' Organismo Notificato.
This document cannot be modified without approval of the Notified Body.



1 Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni devono essere conservate in luogo sicuro per future consultazioni. Per personale esperto e qualificato in accordo alle Leggi nazionali, in accordo alle relative Norme e, dove applicabile, in accordo alla IEC-79-17 per costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive. Questa costruzione elettrica deve essere installata solo per l'utilizzo per il quale è destinata. Non è ammessa alcuna modifica alla costruzione elettrica. Rispettare le caratteristiche elettriche indicate sulla costruzione. Questa costruzione elettrica non è adatta per l'utilizzo in zona 0 e zona 20

1 Safety instructions

These operating instructions must be kept in safe place for later consultations. For skilled and experienced personnel according with the national laws, the relevant standards and, where applicable, according with IEC-79-17 standards for electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. This electrical apparatus must be used for its intended purpose. No modifications to the electrical apparatus shall be allowed. Observe the electrical features indicated on the apparatus. This electrical apparatus is not suitable to be installed in zone 0 and zone 20

2 Conformità alle Norme

La costruzione elettrica è conforme a :
 Norme EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 ed alla Direttiva 94/9/EC.
Costruzione per zona 1, zona 2, zona 21 e zona 22 (IEC 79-14 / CEI EN 60079-14).

2 Conformity with standards

The electrical apparatus meet the requirements of: EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1 and Directive 94/9/EC. Electrical apparatus for zone 1, zone 2, zone 21 and zone 22 (IEC 79-14 / CEI EN 60079-14).

3 Dati Tecnici - Technical data

Modo di protezione : <i>Protection mode :</i>	EEx d IIC T6+T5 (EN 50014) T55°C+T95°C (EN 50281-1-1)	II 2 G D (Directive 94/9/EC)
Grado di protezione : <i>Protection degree :</i>	IP 66 (EN 60529)	
Certificato di esame CE del tipo : <i>EC-type examination certificate :</i>	KEMA 01ATEX2245	
Temperatura ambiente [°C] : -20 ÷ +40 <i>Ambient temperature [°C] :</i>	Temperatura ambiente speciale [°C] :-45 ÷ +80 <i>Special ambient temperature [°C] :</i>	Temperatura immagazzinaggio [°C] :-45 ÷ +80 <i>Storage temperature [°C] :</i>
Tensione nominale [V] : 600 <i>Rated voltage [V] :</i>	Frequenza [Hz] : 50 ÷ 60 Hz <i>Frequency [Hz] :</i>	Potenza max dissipabile [W] : 5 <i>Max power dissipable[W]</i>
Entrate di cavo : EEx d IIC (EN 50018) <i>Cable entry :</i>	Grado di protezione minimo IP 66 <i>Minimum protection degree IP 66</i>	Peso max [kg] : ~ 2 <i>Max weight [kg] : ~ 2</i>

4 Installazione

La costruzione elettrica può essere installata solo se esente da danni. Rispettare le Norme nazionali in materia di costruzioni elettriche per atmosfera potenzialmente esplosiva. Utilizzare solo accessori forniti da CO.SI.ME. per l'installazione della costruzione elettrica. Prima di chiudere la custodia verificare che il giunto filettato sia lubrificato ed esente corpi estranei e difetti. Sostituire la guarnizione durante la manutenzione periodica dell'apparecchio. Bloccare il coperchio mediante la vite con esagono incassato. Le entrate di cavo con grado di protezione inferiore a IP 66 riducono il grado di protezione dell'intero apparecchio.
Cavo di alimentazione richiesto per temperatura ambiente +80°C : temperatura di esercizio >= +115°C.

4 Installation

The electrical apparatus shall be installed in absence of damages. Observe the national standards concerning electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. Utilize the installation accessories supplied by CO.SI.ME. Before closing the ballast enclosure, check that threaded joint were lubricated and free of foreign matters and deformations. Replace gasket during periodical maintenance. Lock the cover by means of socket screw. Cable entries with protection degree lower than IP 66 reduce the whole protection of the apparatus. Conductor required for ambient temperature +80°C : operating temperature >= +115°C.



5 Manutenzione

Le riparazioni o sostituzioni di parti danneggiate o non funzionanti possono essere effettuate solo da personale esperto e qualificato con parti di ricambio fornite da CO.SI.ME. Le riparazioni che influiscono sul modo di protezione antideflagrante possono essere effettuate solo da CO.SI.ME.

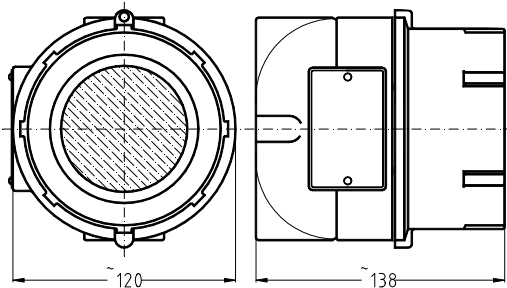
5 Maintenance

Repairs and replacements of damaged or faulty parts must be carried out by skilled and experienced personnel with spare parts supplied by CO.SI.ME. Repairs that affect explosion proof protection may only be carried out by CO.SI.ME



6 Eliminazione / Riciclaggio L'eliminazione e riciclaggio del prodotto deve essere effettuata in accordo alle Norme nazionali in materia di rifiuti. **ATTENZIONE : NON DISPERDERE L'APPARECCHIO ED I SUOI COMPONENTI NELL'AMBIENTE.**

6 Disposal / Recycling Disposal and recycling of the apparatus according to national regulations for waste disposal and recycling .
WARNING : DO NOT DISPOSE THE APPARATUS AND HIS COMPONENTS IN THE ENVIROMENT.



Altre caratteristiche elettriche, schemi di connessione ed avvertenze :
 vedi istruzioni allegate e/o targa applicata alla custodia.
 Other electrical feature, connection schemes and warnings :
 see enclosed instruction and/or plate applied on the enclosure.

Temp. amb. +40°C <i>Ambient temp. +40°C</i>	Temp. amb. +60°C <i>Ambient temp. +60°C</i>	Temp. amb. +80°C <i>Ambient temp. +80°C</i>
Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
T6 - (T 80°C)	T6 - (T 80°C)	T5 - (T 195°C)

Dichiarazione CE di conformità EC Declaration of conformity

Noi
We



CO.SI.ME. Srl
Via Asiago, 51
20128 Milan
ITALY

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti :
Declare under our sole responsibility that the products :

Apparecchi tipo **EMHC**
Apparatuses type EMHC

ai quali questo attestato si riferisce sono conformi alla Direttiva comunitaria ATEX 94/9/CE
to which this attestation relates are in conformity with the community Directive ATEX 94/9/EC

e sono costruiti in accordo alle seguenti Norme :
and they are manufactured in conformity with the following Standards :

EN 50014 : 1997 + A1/A2 : 1999
EN 50018 : 2000
EN 50281-1-1
EN 60529 : 1991

Certificato di esame del prodotto :
Examination certificate of the product :

KEMA 01 ATEX 2245

Nome dell' Organismo incaricato della sorveglianza ai fini della qualità : **CESI**
Name of Body involved in the production quality system surveillance :

N° dell' Organismo notificato
N° of the notified Body

0722

Milano, 08 august 2001
(luogo e data)
(place and date of issue)

Ing. Massimo Tonetti
(nome e firma o timbratura equivalente della persona autorizzata)
(name and signature or equivalent marking of authorised person)

